

Aurillac, le 28 Juin 1921

POLICE GÉNÉRALE

PASSEPORT À L'ÉTRANGER

Département du Cantal

SIGNALEMENT

M. Ceury René  
 profession d. typographe  
 natif d' alger dep<sup>t</sup> d' alger  
 demeurant à Aurillac  
 allant à Bucarest dep<sup>t</sup> d' Roumanie  
 âgé de 43 ans taille d'un mètre 71 cent<sup>es</sup>  
 cheveux châtains front découvert  
 sourcils id yeux noirs  
 nez moyen bouche moyenne  
 barbe blonde menton ronde  
 visage ovale teint clair

SIGNES PARTICULIERS

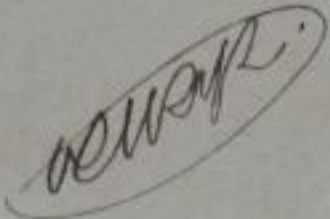
*à faire viser par le  
 consulat Roumanie  
 Paris*

PIÈCES DÉPOSÉES

Fait à Aurillac le 1<sup>er</sup> juillet  
mil huit cent quatre vingt

Signature des témoins

Signature du porteur



N° 3 du Registre

*Je neuf cent vingt et un  
 du cantal  
 quarante-huit ans,  
 le juillet mil huit  
 cent de sollicité de  
 un passeport pour  
 je suis attendu au  
 mine pour la  
 mal  
 le préfet, avec  
 respectueux se  
 iteur.*

*Ceury  
 Aurillac*

*RECEVU*

*vous  
 à jointes,  
 tant Jules,  
 ipuis le  
 Aurillac,  
 Jules, et  
 l'Auvergne  
 avec un  
 quitté  
 Ceury  
 de  
 un nom  
 mari de  
 parti  
 impitoyant  
 de en  
 sure,  
 si il m'a  
 Journal*

Aurillac, le 28 Juin 1921

12/1/21  
No. 35



Le vingt-sept juin mil neuf cent vingt et un.

Monsieur le Préfet de Cantal.

J'ai (Cœury René, quarante-trois ans, né à Alger, Algérie, le quinze juillet mil huit cent soixante-dix-huit) l'honneur de solliciter de votre bienveillance l'obtention d'un passeport pour la Roumanie (Bucarest), où je suis attendu au journal "l'Indépendance Roumaine" pour la conférence des français de ce journal.

Je vous prie, Monsieur le Préfet, avec mes remerciements, de m'adresser vos sentiments respectueux de toute serviteur.

*Cœury René*

Rue Lescure, Aurillac.

vous  
à jointes,  
Cant Julie,  
ipin le  
Aurillac,  
Jules, et  
l'Auvergne  
avec un  
quitté  
Cœury  
leur  
un nom  
mari de  
parti  
impitamment  
leur en  
sure,  
si il m'a  
Journal

MINISTÈRE  
DE  
L'INTÉRIEUR  
SURETÉ GÉNÉRALE  
COMMISSARIAT  
de Police d'Aurillac

Aurillac, le 28 Juin 1921

Le Commissaire de Police  
à Monsieur le Préfet du Cantal  
Aurillac

OBJET :

Demander de passeports  
pour la Roumanie

J'ai l'honneur de vous  
transmettre les deux demandes de passeports ci-jointes,  
concernant le M<sup>r</sup> Cœury René et la M<sup>lle</sup> Piffaut Julie,  
demeurant à Aurillac, rue de Lécure, depuis le  
17 Janvier 1921.

Cœury René est arrivé à Aurillac,  
venant de Paris, sous le nom de Ménard Jules, et  
est connu sous ce nom à l'imprimerie de l'Auvergne  
Républicaine où il travaille -

Piffaut Julie est mariée avec un  
nommé Clair, habitant Paris - Elle a quitté  
son mari et vit en concubinage avec Cœury  
depuis un an environ - Elle se fait appeler  
Madame Ménard

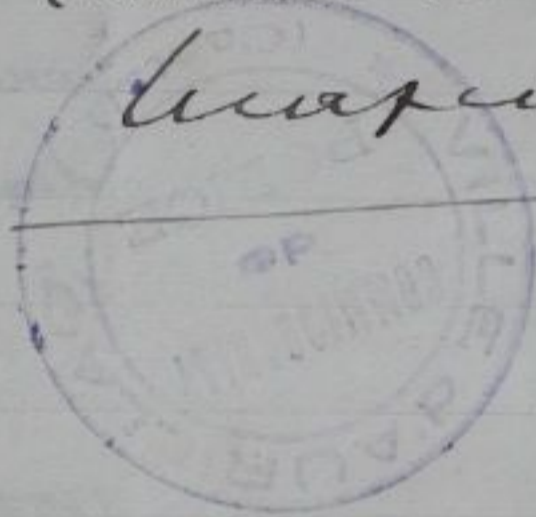
Ils ont pris ainsi un faux nom  
pour se soustraire aux recherches du mari de  
M<sup>lle</sup> Piffaut qui ferait, paraît-il, mauvais parti  
à la femme s'il venait à la découvrir.

C'est pour se soustraire complètement  
à ces recherches qu'ils demandent à aller en  
Roumanie où Cœury a du travail assuré,  
ainsi qu'il résulte de deux certificats qu'il m'a  
présentés, provenant de l'Administration du Journal  
l'Indépendance Roumaine à Bucarest.

Depuis leur arrivée à Aurillac,  
la conduite et la moralité de Coeur et de  
M<sup>me</sup> Piffant — se faisant appeler M<sup>r</sup> et Madame  
Ménard — n'ont donné lieu à aucune remarque  
défavorable —

Au point de vue national et  
sécurité publique, satisfaction peut leur être  
donnée, si vous n'y voyez pas d'inconvénient.  
Le Commissaire de Police

L. Chapuis



Bucarest, le 6 Juin 1921

Administration  
du journal

L'INDEPENDANCE

Roumaine

-----  
17 Rue R. Poincaré  
(Academiei)

BUCAREST  
(Roumanie)

\*\*\*\*\*

Monsieur MENARD  
Rue Lescure à AURILLAC (Cantal)

\*\*\*\*\*

COPIE  
\*\*\*\*\*

Monsieur,

En réponse à votre stimée du 26 Mai a.c., dont vous nous communiquez que vous serez à BUCAREST dans les premiers jours de Juillet, nous avons l'honneur de vous informer que nous avons engagé dès aujourd'hui pour vous, une chambre meublée avec une entrée, pour 500.- lei par mois. Et comme ce problème (le plus difficile) est résolu, vous pouvez venir même avant du terme ~~XXXX XXXX~~ fixé par vous, nous étant prêt à vous recevoir.

En vous attendant, veuillez agréer, Monsieur, nos sincères salutations.

L'Administrateur,  
signé : P.GESTGOR.